

Literacidad crítica: leer y escribir la ideología

El aprendizaje de la escritura en un mundo global y plurilingüe

UPV / EHU, Donosti 11/13 de julio de 2007

daniel.cassany@upf.edu

http://www.upf.edu/pdi/df/daniel_cassany/

www.upf.edu/df/recerca/grups/grael/LC/index.htm

Índice

- Delimitación [4] y demos [2]
- Ejemplos [2]
- Modelo didáctico Luke y Freebody [5]
- Investigaciones [7]
- Propuestas para leer y escribir webs [2]
- Propuestas didácticas [2]
- Ideas para escribir [4]
- Conclusiones [1]

Delimitación: polisemia 1

- El concepto “crítico” y “críticidad”:
 - Es como “cognitivo”, “pragmático”, polisémico.
 - 1970: comprensión inferencial, niveles superiores.
 - Filosofía: Escuela de Frankfurt, actitud de discusión.
 - Análisis del discurso: lengua – poder – valores.
 - Pedagogía crítica: Giroux, Kanpol.
 - Concepto poderoso, pero difuso.

Delimitación: literacidad crítica 2

- Pensamiento crítico: Giroux, Kanpol. El currículo oculto.
- Foucault. El poder se ejerce con el conocimiento y el discurso.
- Cervetti et al. 2001:

	Lectura crítica	Literacidad crítica
Conocimiento epistemología	Se obtiene a través de la experiencia sensorial del mundo o del pensamiento racional; se distinguen los hechos, de las inferencias y de las opiniones del lector.	El conocimiento no es natural o neutral, se basa siempre en las reglas discursivas de una comunidad particular y, en consecuencia, es ideológico.
Realidad ontología	Se puede captar directamente y, por lo tanto, se utiliza como referente de la interpretación.	No es posible captarla definitivamente o capturarla con el lenguaje; la verdad no se corresponde con la realidad, sino que solo puede ser establecida desde una perspectiva local.
Autoría	Detectar los propósitos del autor es la base de los grados más altos de interpretación.	El significado es siempre múltiple, situado cultural e históricamente, construido a través de diferentes relaciones de poder.
Objetivos educativos	Desarrollar las destrezas superiores de comprensión e interpretación.	Desarrollar la conciencia crítica.

Demostración 1

Demostraciones 2

- Lees este titular en un periódico hoy:
 - Inmigrante pega adolescente
 - ¿Qué entiendes para cada palabra?
- Lees el titular de la misma noticia en otro periódico:
 - Mujer canadiense pega a cabeza rapada
 - ¿Qué entiendes para cada palabra?

Delimitación: ACD 3

- A partir del **Análisis Crítico del Discurso**, leer críticamente requiere:
1. Situar el texto en el contexto sociocultural de partida:
 1. Identificar el propósito y situarlo en el entramado.
 2. Reconocer el contenido incluido (o no).
 3. Identificar las voces incorporadas (o no).
 4. Detectar posicionamientos.
 5. Caracterizar la voz del autor: idiolecto, registro, uso lingüístico, etc.
 6. Identificar los significados particulares que construye el autor.



Delimitación: ACD 4

1. Reconocer y participar en la práctica discursiva:
 1. Saber interpretar el escrito según su género discursivo.
 2. Reconocer las características socioculturales propias del género.
 3. Identificar el uso que hace el autor de la tradición del género.
3. Calcular los efectos que causa un discurso en la comunidad.
 1. Tomar conciencia de la propia situacionalidad.
 2. Calcular las interpretaciones de los otros.
 3. Integrar estas interpretaciones en un todo.



Literacidad crítica: ejemplo 1



Partido Popular:

- El agua debe ser para todos
- Sí al trasvase del Ebro

¿Qué pienso yo?

Otros partidos:

El agua varía de precio según sea para el uso diario, la agricultura, un campo de golf.

Cuestiones ecológicas. No.



Ejemplo de grados de comprensión 2

[...] Prefiero los caminos a las fronteras
y una mariposa al Rockefeller Center
y el farero de Capdepera
al vigía de Occidente [...]

Detrás de las líneas:
para un catalán, un
castellano, un
mexicano, etc.

Leer

una r
prepc

Entre líneas: las co
caminos, mariposa /
Center, el significado de vigía de
Occidente, etc.



Modelo didáctico 1

- Luke y Freebody (1999) y Luke (2000) proponen un modelo de alfabetización crítica que combina 4 tipos de recursos o destrezas.
- Usado en Australia desde primaria.
- Descripciones cualitativas detalladas del modelo.
- La evaluación muestra incrementos significativos de comprensión, pero es prematuro atribuirlos a esta propuesta.
- No es un 'método' sino un mapa o una guía de recursos.



Modelo didáctico 2

- Freebody y Luke proponen:

Recursos del código ¿Cómo funciona el texto?, ¿con qué estructuras, unidades, componentes?	Recursos del significado ¿Cómo se construyen los significados?, ¿cuántos hay?, ¿cómo conectan las ideas si?
Recursos pragmáticos ¿Cómo se utiliza el texto aquí y ahora?, ¿qué relaciones hay entre su uso y su construcción?	Recursos críticos ¿quién escribe y lee el texto?, ¿qué pretende que haga yo?, ¿qué voces y estereotipos usa?



Modelo didáctico 3

Roles / familias de prácticas para el lector en una cultura postmoderna, basada en el texto:

Procesador (<i>breaker</i>) del código	Constructor de significados
Competencia del código	Competencia semántica
Usuario del texto:	Crítico o analista del texto:
Competencia pragmática	Competencia crítica

Modelo didáctico: 4

Procesar el código de los escritos reconociendo y usando sus recursos fundamentales y su arquitectura: alfabeto, ortografía, palabras, estructuras convencionales, etc.

Participar en la comprensión y producción significativa de textos escritos, visuales y hablados, considerando la relación entre el significado interno y su interpretación en diferentes contextos culturales.

Modelo didáctico 5

Usar textos de manera funcional negociando las relaciones sociales a través de ellos; conociendo los diferentes propósitos culturales y sociales que ejercen los textos, dentro y fuera de la escuela, así como los registros, los tonos y las estructuras que adoptan.

Analizar y transformar críticamente los textos, sabiendo que nunca son ideológicamente neutros o naturales, que representan puntos de vista particulares, que silencian otros, y que sus diseños y discursos pueden ser criticados y reelaborados de otra forma.

Investigación: libros de texto 1

- El análisis muestra que la ideología también emerge en los libros de texto (Atienza, en prensa):
 - Hasta el siglo X de nuestra era Arabia se quedó aislada y sin relacionarse con ningún país. Encuesta Nacional de Lectura 2006: el 30,8% lee libros de texto a diario o al menos una vez a la semana. Los árabes (que adoraban en un santuario de la Meca).

Investigación: libros de texto 2

- Comparación: (Atienza, en prensa):

Bajo el impulso del precepto de la guerra santa, que obligaba a los musulmanes a combatir por su propia religión, los árabes llevaron a cabo unas conquistas muy rápidas después de la muerte de Mahoma.

Primero se apoderaron de las tierras más próximas (Palestina, Siria y Egipto) y, por tanto, unas ciudades antiguas y famosas, como Damasco y Jerusalén, cayeron bajo su poder" [CCSS7:86].

Se denominaban cruzados los guerreros cristianos que iban a luchar contra el Islam para recuperar la Tierra Santa.

Gracias a la labor de los monjes (evangelización), hacia el siglo X la mayoría de los habitantes de Europa eran cristianos. [CCSS8: 106].

Investigación: leer webs 3

- Autora: Francina Martí (en prensa).
- Informantes: Aprendices de 13-14 años avalúan webs sobre drogas: los efectos de la marihuana en el cuerpo.
- Corpus: 3 webs sobre drogas: www.ideasrapidas.org; www.tododrogas.net; www.gencat.net/salut
- Tarea: ¿cuál recomendarías a un amigo?
- Método: grabación y análisis de la conversación, introducción de orientaciones de la maestra.

Propuestas didácticas 1

- Condiciones para fomentar la perspectiva crítica:
 1. Leer y escribir *textos auténticos*.
 2. Atender a los *contextos de producción y de recepción*.
Ejemplo: *Errores ancestrales*.
 3. Adoptar una visión de *género textual*, inserta en la *comunidad discursiva*.
 4. Poner énfasis en la *interpretación del texto* (el significado).
Este se aloja en la mente y no en el texto.
 5. Poner énfasis en la *construcción y negociación* del significado entre autor y lector y entre lectores.
 6. Poner énfasis en el proceso: usar *el habla como herramienta epistémica* de la composición.

Propuestas didácticas 2

1. *Taller de lectura y escritura* de textos en el aula.
2. El *trabajo con casos*. Ejemplo: *Flores de Bach*.
3. Prácticas de *colectura y coautoría*. Leer y escribir como actividades sociales.
4. Trabajar con *textos paralelos* ya elaboradores: versiones diferentes, modelos textuales, textos previos.
Ejemplo: *partido de fútbol entre Perú y Ecuador*.
5. *Redacción doble* o diversa: elaborar varias orientaciones de un mismo escrito.
6. Reformular en estilo neutro: *Informe de auditoría*.

Redacción doble 3

La injusta Ley de extranjería, que atenta contra los Derechos Humanos y la integridad de las personas, provoca la reacción comprensible de 10 jóvenes magrebíes, que se manifestaron ante la Delegación del Gobierno. Sorprendentemente, ningún funcionario de la Delegación se solidarizó con esta causa tan notable.

Cuatro "moros" exaltados asaltaron la Delegación del Gobierno y la destrozaron con bombas caseras sin ningún motivo aparente.

Los pobres funcionarios que fueron víctimas de la salvajada se lo miraban impotentes y acorralados desde la ventana. [Maya Busqué, Laura Escorihuela, Sandra Vilamitjana; 1999-2000]

Reformulación 4

El cliente:

Disfruta además de una tarjeta Visa Oro y otra Visa Electrón completamente gratis.

Como anécdota, en las fechas navideñas, el mejor regalo que realiza la oficina a sus clientes es para éste.

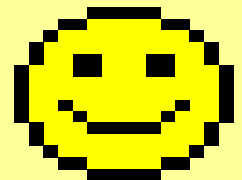
El cliente:

Dispone de tarjetas Visa Oro y Visa Electrón sin cargo.

Recibe en Navidad el regalo de más valor.

Conclusiones

1. Leer y escribir requiere procesar ideologías.
2. Aprender a construir y comprender ideologías forma parte del proceso de leer y escribir.
3. La lectura cooperativa, auténtica, múltiple y negociada facilita el desarrollo de la conciencia crítica..
4. Podemos usar varios recursos para planificar y guiar las tareas de lectura y escritura crítica en clase y en línea.



daniel.cassany@upf.edu

www.upf.edu/dtf/personal/danielcass/index.htm

www.upf.edu/dtf/recerca/grups/rael/LC/index.htm